

2. Kas esimesele küsimusele vastamisel on oluline, kas ühel liidumaal kehtiv teistsugune kord muudab teistes liidumaades hasartmängude valdkonnas kehtestatud piirangud piirangutega taotletud õiguspärase üldise huvi eesmärkide saavutamiseks sobimatuks või nende sobivust märkimisväärselt kahjustab?

Juhul kui esimesele küsimusele tuleb vastata jaatavalt:

3. Kas ühtsuse puudumist saab kõrvaldada nii, et liidumaa, kus kehtib teistsugune kord, võtab üle ülejäänud liidumaades hasartmängude valdkonnas kehtestatud piirangud, isegi kui sellel liidumaal jääb juba väljastatud tegevuslubade osas veel mitmeaastase üleminekuperioodi jooksul kehtima hasartmängude internetis pakkumise senine leebem kord, kuna asjaomaseid lube ei saa kehtetuks tunnistada või saab seda teha ainult hüvitisi makstes, mis oleks liidumaale suur rahaline koormus?

4. Kas kolmandale küsimusele vastamisel on oluline, kas mitmeaastase üleminekuperioodi jooksul muutuvad ülejäänud liidumaades hasartmängusektoris kehtivad piirangud sobimatuks või saab nende sobivus märkimisväärselt kahjustada?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia (Itaalia) 29. märtsil 2013 — Idrodinamica Spurgo Velox jt versus Acquedotto Pugliese SpA

(Kohtuasi C-161/13)

(2013/C 189/04)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Idrodinamica Spurgo Velox jt

Vastustaja: Acquedotto Pugliese SpA

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 1992/13/EMÜ (¹) artikleid 1, 2a, 2c ja 2f tuleb tõlgendada nii, et riigihankealaste õigusnormide rikkumise tuvastamise kaebuse esitamise tähtaega arvestatakse alates kuupäevast, mil kaebuse esitaja sai või oleks tavapärase hoolsuse korral pidanud rikkumisest teada saada?
2. Kas direktiivi 1992/13/EMÜ artiklitega 1, 2a, 2c ja 2f on vastuolus sellised liikmesriigi menetlusnormid või selline tõlgenduspraktika, nagu põhikohtuasjas kirjeldatud, mis

võimaldavad kohtul riigihankealaste õigusnormide rikkumise tuvastamise kaebuse vastuvõetamatuks tunnistada, kui hankija käitumise tõttu on kaebaja saanud rikkumisest teada pärast talle pakkumuse lõpliku edukaks tunnistamise otsuse andmete ametlikku teatavakstegemist?

(¹) Nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiiv 1992/13/EMÜ veevarustus-, energeetika-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektoris tegutsevate üksuste hankemenetlusi käsitlevate ühenduse eeskirjade kohaldamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (ELT L 76, lk 14; ELT eriväljaanne 06/01, lk 315).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Centrale Raad van Beroep (Madalmaad) 12. aprillil 2013 — Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank versus L.F. Evans

(Kohtuasi C-179/13)

(2013/C 189/05)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Centrale Raad van Beroep

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Vastustaja apellatsioonimenetluses: L.F. Evans

Eelotsuse küsimused

1. Kas määruse nr 1408/71 (¹) artiklit 2 ja/või artiklit 16 tuleb tõlgendada nii, et selline isik nagu L.F. Evans, kes on liikmesriigi kodanik ja kes on kasutanud töötajate vaba liikumise õigust, ning kelle suhtes olid kohaldatavad sotsiaalkindlustust reguleerivad Madalmaade õigusnormid ja kes asus seejärel konsulaarasutuse töötajana tööle Madalmaades asuvasse Ameerika Ühendriikide peakonsulaati, ei kuulu kõnealuse tööleasumise kuupäevast enam nimetatud määruse isikulisse kohaldamisalasse?

Kui vastus on eitav:

2. a) Kas määruse nr 1408/71 artiklit 3 ja/või määruse nr 1612/68 (²) artikli 7 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et asjaolu, et L.F. Evansile on omistatud privilegeeritud isiku staatus, mille alusel on ta muu hulgas vabastatud kohustusest liituda sotsiaalkindlustussüsteemiga ja teha sellesse sissemakseid, on piisav, et õigustada kodakondsuse alusel toimunud diskrimineerimist?

- b) Milline tähtsus tuleb sellega seoses omistada asjaolule, et L. F. Evans tegi 1999. aasta detsembris järelepärimise peale valiku privilegeeritud isiku staatuse säilitamise kasuks?

- ⁽¹⁾ Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate ja nende pere-liikmete suhtes (EÜT L 149, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35).
⁽²⁾ Nõukogu 15. oktoobri 1968. aasta määrus töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (EÜT L 257, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 15).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Industrial Tribunals (Northern Ireland) (Ühendkuningriik) 12. aprillil 2013 — Valerie Lyttle, Sarah Louise Halliday, Clara Lyttle, Tanya McGerty versus Bluebird UK Bidco 2 Limited

(Kohtuasi C-182/13)

(2013/C 189/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Industrial Tribunals (Northern Ireland)

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Valerie Lyttle, Sarah Louise Halliday, Clara Lyttle, Tanya McGerty

Kostja: Bluebird UK Bidco 2 Limited

Eelotsuse küsimused

1. Kas mõiste „ettevõte” nõukogu direktiivi 98/59/EÜ ⁽¹⁾ artikli 1 lõike 1 punkti a alapunktis ii tähendab seda sama mis mõiste „ettevõte” kõnealuse direktiivi artikli 1 lõike 1 punkti a alapunktis i?
2. Kui ei, siis kas mõiste „ettevõte” võib artikli 1 lõike 1 punkti a alapunktis ii tähendada ettevõtja organisatsioonilist allüksust, mis koosneb rohkem kui ühest kohalikust töökohast või hõlmab rohkem kui üht kohalikku töökohta?
3. Kas väljend „vähemalt 20” direktiivi artikli 1 lõike 1 punkti a alapunktis ii viitab koondamiste arvule kõigis tööandja ettevõtetes kokku või koondamiste arvule ühes tööandja ettevõttes? (Teisisõnu, kas arv 20 viitab 20-le töötajale tööandja ühes konkreetses ettevõttes või 20-le töötajale kõigis tööandja ettevõtetes kokku?)

⁽¹⁾ Nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiv 98/59/EÜ kollektiivseid koondamisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 225, lk 16; ELT eriväljaanne 05/03, lk 327).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) 12. aprillil 2013 — Fazenda Pública versus Banco Mais, S.A.

(Kohtuasi C-183/13)

(2013/C 189/07)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Supremo Tribunal Administrativo

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Fazenda Pública

Vastustaja: Banco Mais, S.A.

Eelotsuse küsimus

Kas liisingutasu, mida klient maksab liisingulepingu alusel ning mis koosneb põhiosa maksetest, intressidest ja muudest kulu-dest, tuleb täies ulatuses lugeda osalise mahaarvamise suhtarvu nimetaja alla kuuluvaks või vastupidi, tuleb selle alla kuuluvaks lugeda üksnes intresse, sest need kujutavad tasu või tulu, mida pank oma tegevuse raames liisingulepingu alusel saab?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de lo Social de Barcelona (Hispaania) 15. aprillil 2013 — Antonio Márquez Samohano versus Universitat Pompeu Fabra

(Kohtuasi C-190/13)

(2013/C 189/08)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Social de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Antonio Márquez Samohano

Kostja: Universitat Pompeu Fabra

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ ⁽¹⁾ lisatud raamkokkuleppe (tähtajalise töö kohta) klauslit 5 tuleb tõlgendada nii, et sellised siseriiklikud õigusnormid nagu 21. detsembri 2001. aasta konstitutsioonilise ülikooliseaduse 6/2001 (Ley Orgánica 6/2001 de Universidades) artiklid 48 ja 53, mis ei näe ette järjestikuste töölepingute ajalist piirangut, on selle klausliga vastuolus, kui ei ole ühtegi siseriikliku õiguse meedet vältimaks järjestikuste tähtajaliste töölepingute kuritarvitavat kasutamist ülikooli õppejõudude puhul?